

**TARPTAUTINIŲ BROKERIŲ MOKYMO PASLAUGŲ  
SUTARTIS NR. PS1115  
2021 11-15 Vilnius**

**VšĮ Lietuvos inovacijų centras** (toliau – Užsakovas), atstovaujama direktoriaus Manto Vilio, veikiančio pagal Užsakovo įstatus, ir **Verhaert New Products & Services N.V.** (toliau – Vykdytojas), atstovaujama **Business Development & Board Director Frederik Wouters**, veikiančio pagal Vykdytojo įstatus, toliau kartu vadinamos Šalimis, o atskirai – Šalimi, sudarė šią Tarptautinių brokerių mokymo paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

**1. SUTARTIES DALYKAS**

- 1.1. Vykdytojas įsipareigoja Užsakovui 2021 m. lapkričio 23-24 d. suteikti dviejų dienų tarptautinių brokerių mokymo Briuselyje (Belgijos Karalystė) ne mažiau kaip 16 (šešiolikai) specialistų paslaugas (toliau – paslaugos). Reikalavimai paslaugoms įvardinti Sutarties priede 1.
- 1.2. Paslaugos įsigyjamos įgyvendinant 2014-2020 metų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo programos **Interreg BSR** projektą „Sumanios specializacijos stiprinimas skatinant tarptautinį bendradarbiavimą ir praktinį naujų sprendimų taikymą regionams ir MVĮ (angl. Strengthening smart specialisation by fostering transnational cooperation and practical application of novel solutions for regions and SMEs – **GoSmart&Excel BSR**)“ (toliau – projektas). ]
- 1.3. Paslaugos finansuojamos projekto lėšomis.

**2. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI**

- 2.1. Vykdytojas įsipareigoja:
  - 2.1.1. tinkamai ir laiku suteikti paslaugas pagal Reikalavimus paslaugoms (Sutarties priedas);
  - 2.1.2. užtikrinti iš Užsakovo gautos informacijos konfidencialumą (neteikti tretiesiems asmenims informacijos, kurios atskleidimas prieštarautų Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimams, visuomenės interesams ar pažeistų teisėtus viešuosiuose pirkimuose dalyvaujančio Užsakovo interesus);
  - 2.1.3. suteikus paslaugas pateikti Užsakovui sąskaitas-faktūras;

**SERVICE CONTRACT FOR INTERNATIONAL BROKER  
TRAINING NO PS1115  
15 November, 2021 Vilnius**

**Public Institution Lithuanian Innovation Center** (hereinafter referred to as the “Customer”), represented by Director Mants Vilis, acting in accordance with the Customer’s Articles of Association, and **Verhaert New Products & Services N.V.** (hereinafter referred to as the “Executor”), represented by **Business Development & Board Director Frederik Wouters**, acting in accordance with the Executor’s Articles of Association, hereinafter collectively referred to as the “Parties”, and separately as the “Party”, concluded this service contract for the International broker training (hereinafter referred to as the „Contract”).

**1. SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT**

- 1.1. The Executor undertakes to provide the Customer with the international brokers training services for two days on 23-24 November 2021 in Brussels (Kingdom of Belgium) for at least 16 (sixteen) specialists (hereinafter referred to as the „Services”). Requirements for the services are listed in Annex No. 1 to the Contract.
- 1.2. The services are procured within the framework of the **Interreg BSR** project Strengthening smart specialisation by fostering transnational cooperation and practical application of novel solutions for regions and SMEs (**GoSmart&Excel BSR**)“ (hereinafter referred to as the “project”).
- 1.3. Services are funded by the project.

**2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

- 2.1. The Executor undertakes to:
  - 2.1.1. Provide services in a proper and timely manner in accordance with the Service Requirements (Annex to the Contract);
  - 2.1.2. Ensure the confidentiality of the information received from the Customer (not to provide third parties with information the disclosure of which would contradict the requirements of the laws and other legal acts of the Republic of Lithuania, public interests or violate the legitimate interests of the Customer participating in public procurement);

<p>2.1.4. nedelsdamas raštu arba faksu informuoti Užsakovą, jei laiku negali suteikti paslaugų;</p> <p>2.1.5. kilus ginčui dėl Sutarties vykdymo per 3 darbo dienas nuo ginčo kilimo dienos deleguoti atstovą ginčui spręsti;</p> <p>2.1.6. nedelsdamas raštu arba faksu pranešti Užsakovui apie savo rekvizitų pasikeitimą.</p> <p>2.2. Užsakovas įsipareigoja:</p> <p>2.2.1. teikti Vykdytojui raštu ir (ar) žodžiu visą informaciją, reikalingą Vykdytojui sutartiniams įsipareigojimams įvykdyti;</p> <p>2.2.2. kilus ginčui dėl Sutarties vykdymo, per 3 darbo dienas nuo ginčo kilimo dienos deleguoti atstovą ginčui spręsti;</p> <p>2.2.3. nedelsdamas raštu arba faksu informuoti Vykdytoją, jei laiku negali įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų;</p> <p>2.2.4. nedelsdamas raštu arba faksu pranešti Vykdytojui apie savo rekvizitų pasikeitimą;</p> <p>2.2.5. sumokėti už suteiktas paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis.</p> <p><b>3. PASLAUGŲ TEIKIMO KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA</b></p> <p>3.1. Bendra paslaugų kaina be PVM – 8120,00 EUR (aštuoni tūkstančiai šimtas dvidešimt eurų 00 ct), su PVM – 9825,20 EUR (devyni tūkstančiai aštuoni šimtai dvidešimtpenki eurai 20 ct).</p> <p>3.2. Užsakovas už faktiškai suteiktas gautą sąskaitą-faktūrą apmoka ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų sąskaitos-faktūros gavimo dienos.</p> <p>3.3. Sutarties galiojimo laikotarpiu paslaugų kaina be PVM nekeičiama. Galutinė paslaugos kaina paskaičiuojama prie kainos pridėdant PVM, kurio dydis ir apmokėjimo tvarka nustatoma pagal paslaugų teikimo dieną galiojančius ir privalomus Lietuvos Respublikos norminius teisės aktus. Užsakovui gaunant paslaugas iš Vykdytojo, įsteigto ir veikiančio kitoje Europos Sąjungos valstybėje, PVM priskaičiuoja ir savo valstybėje pagal galiojančius teisės aktus sumoka Užsakovas.</p> <p><b>4. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ</b></p>	<p>2.1.3. After providing services submit invoices to the Customer;</p> <p>2.1.4. Immediately inform the Customer in writing or by fax if it is unable to provide the services in a timely manner;</p> <p>2.1.5. In the event of a dispute regarding the performance of the Contract, to delegate a representative to resolve the dispute within 3 working days from the date of the dispute;</p> <p>2.1.6. Immediately notify the Customer in writing or by fax about the change of its details.</p> <p>2.2. The Customer undertakes to:</p> <p>2.2.1. To provide the Executor in writing and/or orally with all information necessary for the Executor to fulfill its contractual obligations;</p> <p>2.2.2. In the event of a dispute regarding the performance of the Contract, to delegate a representative to resolve the dispute within 3 working days from the date of the dispute;</p> <p>2.2.3. Immediately inform the Executor in writing or by fax if it is unable to fulfill its contractual obligations in a timely manner;</p> <p>2.2.4. Immediately notify the Executor in writing or by fax of any change in its details;</p> <p>2.2.5. Pay for the provided services in accordance with the procedure and conditions established in the Contract.</p> <p><b>3. PRICE OF SERVICE PROVISION AND PAYMENT PROCEDURE</b></p> <p>The total price of the services without VAT – <b>EUR 8 120.00 (eight thousand one hundred and twenty Euros 00 ct), with VAT – EUR 9 825,20 (nine thousand eight hundred and twenty five Euros 20 ct).</b></p> <p>3.2. The Customer shall pay the invoice received for the services no later than within 20 calendar days from the date of receipt of the invoice.</p> <p>3.3. During the term of the Contract, the price of services without VAT remains unchanged. The final price of the service is calculated by adding VAT to the price, the amount and payment procedure of which is determined in accordance with the normative legal acts of the Republic of Lithuania in force and binding on the day of provision of services. When the Customer receives services from the Executor established and operating in another European Union country, VAT shall be calculated and paid by the Customer in its country in accordance with the applicable legal acts.</p>
---	---

<p>4.1. Už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalis atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, atsižvelgdamos į Sutartyje nustatytus ypatumus.</p> <p>4.2. Vykdytojas atsako už visas pagal Sutartį teikiamas paslaugas, kurioms teikti papildomai bus pasitelkiami tretieji asmenys.</p> <p>4.3. Vykdytojas, laiku neįvykdęs savo sutartinių įsipareigojimų, moka perkančiajai organizacijai 0,04 proc. nesuteiktos paslaugos kainos vertės dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.</p> <p>4.4. Užsakovas, laiku neatsiskaitęs, moka Paslaugų teikėjui 0,04 proc. dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.</p> <p>4.5. Jeigu dėl Vykdytojo suteiktų netinkamos kokybės paslaugų Užsakovas patiria nuostolių ir egzistuoja priežastinis Vykdytojo suteiktų netinkamos kokybės paslaugų ir Užsakovo patirtų nuostolių ryšys, Vykdytojas privalo atlyginti dėl jo kaltės Užsakovo patirtus nuostolius.</p> <p>4.6. Nei viena iš Šalių nėra atsakinga už įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu juos vykdyti trukdė nenugalima jėga (<i>force majeure</i>). Tokiu atveju Šalis, dėl nenugalimos jėgos (<i>force majeure</i>) negalinti vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai, nurodydama aplinkybes, kurios trukdo jai vykdyti sutartinius įsipareigojimus, ir sutartinius įsipareigojimus, kurių ji negalės vykdyti. Tokiu atveju prievolių vykdymas sustabdomas, kol išnyks minėtos aplinkybės. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per protingą laiką po to, kai Sutarties neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie nenugalimą jėgą (<i>force majeure</i>) lemiančias aplinkybes, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl negauto pranešimo susidariusius nuostolius.</p> <p>4.7. Pasibaigus nenugalimą jėgą (<i>force majeure</i>) lemiančioms aplinkybėms, Šalis, dėl nenugalimos jėgos (<i>force majeure</i>) negalėjusi vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai ir atnaujinti savo įsipareigojimų vykdymą. Tačiau tais atvejais, kai dėl nenugalimos jėgos (<i>force majeure</i>) Šalis nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų daugiau kaip 30 kalendorinių dienų, kita Šalis turi teisę nedelsdama nutraukti Sutartį, pranešdama kitai Šaliai apie tai raštu.</p>	<p style="text-align: center;"><b>4. LIABILITY OF THE PARTIES</b></p> <p>4.1. The Parties shall be liable for non-performance or improper performance of the obligations assumed under the Contract in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania, taking into account the peculiarities established in the Contract.</p> <p>4.2. The Executor shall be responsible for all services provided under the Contract, for which additional third parties will be used.</p> <p>4.3. If the Executor fails to perform its contractual obligations on time, it shall pay to the Contracting Authority interest at the rate of 0.04 per cent of the value of the price of the service not provided for each day of delay.</p> <p>4.4. If the Customer fails to pay on time, it shall pay to the Service Provider interest at the rate of 0.04 per cent of the unpaid amount for each day of delay.</p> <p>4.5. If the Customer incurs losses due to the services of inadequate quality provided by the Executor and there is a causal link between the services of inadequate quality provided by the Executor and the losses incurred by the Customer, the Executor must compensate the losses incurred by the Customer due to its fault.</p> <p>4.6. Neither Party shall be liable for non-performance or improper performance of obligations if their performance has been hindered by <i>force majeure</i>. In such a case, a Party that is unable to perform its obligations due to <i>force majeure</i> must immediately notify the other Party, indicating the circumstances that prevent it from fulfilling its contractual obligations and the contractual obligations that it will not be able to perform. In that case, the performance of the obligations shall be suspended until the said circumstances have ceased to exist. If the other Party does not receive this notification within a reasonable time after the defaulting Party became aware or should have become aware of the circumstances giving rise to <i>force majeure</i>, the latter Party shall indemnify the other Party for the losses incurred due to the non-receipt of the notification.</p> <p>4.7. At the end of the circumstances giving rise to <i>force majeure</i>, a Party that has been unable to fulfill its obligations due to <i>force majeure</i> must immediately notify the other Party and resume its obligations. However, in cases where due to <i>force majeure</i> a Party fails to perform its contractual obligations for more than 30 calendar days, the other Party shall have the right to terminate the Contract immediately by notifying the other Party in writing.</p>
---	---

## 5. SUTARTIES GALIOJIMO IR NUTRAUKIMO SĄLYGOS

- 5.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki pilno Šalių sutartinių įsipareigojimų, numatytų Sutartyje, įvykdymo.
- 5.2. Sutartį bet kuri šalis gali nutraukti apie tai prieš 20 kalendorinių dienų iš anksto raštu įspėjusi kitą šalį.
- 5.3. Šalis gali nutraukti Sutartį raštu įspėjusi apie tai kitą šalį prieš 20 kalendorinių dienų, jeigu kita Šalis Sutarties nevykdo ar netinkamai vykdo ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas.
- 5.4. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai pranešdamas Vykdytojui raštu prieš 20 darbo dienų. Šiuo atveju Užsakovas Sutartyje numatyta tvarka privalo sumokėti Vykdytojui už iki pranešimo apie sutarties nutraukimą gavimo dienos suteiktas paslaugas ir atlyginti kitas protingas išlaidas, kurias Vykdytojas, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo iš Užsakovo momento.
- 5.5. Vykdytojas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių apie tai pranešęs Užsakovui prieš 20 kalendorinių dienų. Tokiu atveju Vykdytojas privalo visiškai atlyginti dėl Sutarties nutraukimo Užsakovo patirtus nuostolius.

## 6. KITOS SĄLYGOS

- 6.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai, ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.
- 6.2. Ginčai dėl Sutarties vykdymo sprendžiami derybomis. Nepavykus jų išspręsti nurodytu būdu, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 6.3. Nei viena iš Šalių neturi teisės perduoti trečiajai šaliai sutartinių įsipareigojimų ir teisių be raštiško kitos Šalies sutikimo.
- 6.4. Šalių tarpusavio santykiai, neaptarti Sutartyje, reguliuojami Lietuvos Respublikos civilinio kodekso ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.
- 6.5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

## 5. CONDITIONS OF VALIDITY AND TERMINATION OF THE CONTRACT

- 5.1. The Contract shall enter into force on the date of its signing and shall be valid until the full fulfillment of the contractual obligations of the Parties provided for in the Contract.
- 5.2. Either Party may terminate the Contract by giving 20 calendar days' notice in writing to the other Party.
- 5.3. A Party may terminate the Contract by notifying the other Party in writing 20 calendar days in advance, if the other Party fails to perform the Contract or performs it improperly and this is a material breach of the Contract.
- 5.4. The Customer has the right to unilaterally terminate the Contract by notifying the Executor in writing 20 working days in advance. In this case, the Customer must pay to the Executor for the services provided before the date of receipt of the notice of termination and reimburse other reasonable expenses incurred by the Executor in connection with the performance of the Contract before the moment of receipt of the notice of termination of the Contract from the Customer.
- 5.5. The Executor shall have the right to terminate the Contract unilaterally only for important reasons by notifying the Customer thereof 20 calendar days in advance. In this case, the Executor must fully compensate the losses incurred by the Customer due to the termination of the Contract.

## 6. OTHER CONDITIONS

- 6.1. The terms and conditions of the Contract cannot be changed during the term of the Contract, except for such terms and conditions of the Contract, the amendment of which would not violate the principles and objectives established in the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania, and the consent of the Public Procurement Office has been obtained for such amendments to the conditions of the Contract.
- 6.2. Disputes concerning the execution of the Contract shall be settled through negotiations. If they cannot be resolved in the specified manner, disputes shall be resolved in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.
- 6.3. Neither Party may assign contractual obligations and rights to a third party without the written consent of the other Party.

<p>6.6. Už Sutarties vykdymo koordinavimą atsakingi Šalių atstovai: Užsakovo atstovas – Užsakovo projektų vadovas _____, tel. nr. _____, el. p. _____ ir Vykdytojo atstovas – _____, tel. nr. _____, el. p. _____</p> <p>6.7. Sutarties priedas – Tarptautinių brokerių mokymo paslaugų techninė specifikacija, 2 lapai.</p>	<p>6.4. Relations between the Parties, not discussed in the Contract, shall be regulated in accordance with the procedure established by the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legal acts.</p> <p>6.5. The Contract is made in two copies of equal legal force, one for each Party.</p> <p>6.6. Representatives of the Parties responsible for the coordination of the execution of the Contract: Customer's representative – _____, ph. no. _____, e-mail _____ and the Executor's representative – Business Development _____, ph. no. _____, email _____</p> <p>6.7. Annex to the Contract – Technical Specification for the Procurement of Services for International broker training, 2 pages.</p>
--	---

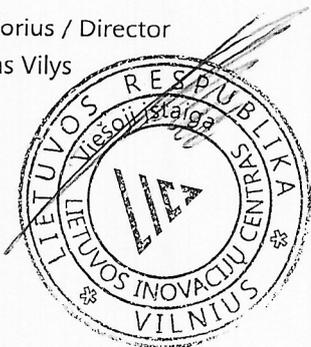
**7. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI / ADDRESSES AND DETAILS OF THE PARTIES**

**UŽSAKOVAS / CUSTOMER**

**VšĮ Lietuvos inovacijų centras / Public Institution  
Lithuanian Innovation Center**

Įmonės kodas / Company code: 110066875  
 Buveinė / Head office: Mokslininkų g. 6A, LT-08412  
 Vilnius  
 A. s. / Settlement account Nr. LT39 7044 0600 0031  
 7653  
 AB SEB Vilniaus bankas  
 SWIFT kodas / code: CBVILT2X

Direktorius / Director  
 Mantas Vilys



**VYKDYTOJAS / EXECUTOR**

**Verhaert New Products & Services N.V.**

Įmonės kodas / Company code: 0439.039.420  
 Buveinė / Head office: Hogenakkerhoekstraat 21, 9150  
 Kruibeke  
 A. s. / Settlement account No. BE44 4070 5010 6145  
 Name of the bank KBC  
 SWIFT kodas / code: KREDBEBB  
 PVM mokėtojo kodas/ VAT tax code: BE0439.039.420

Business Development & Board Director  
 Frederik Wouters

2021 m. lapkričio 15 d. Tarptautinių brokerių mokymo paslaugų sutarties Nr. PS1115 priedas	Annex to the service contract service contract for the International broker training No. PS1115 dated 15 November 2021
<p style="text-align: center;"><b>TARPTAUTINIŲ BROKERIŲ MOKYMO PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I. BENDROSIOS NUOSTATOS</b></p> <p>Pirkimo objektas – <b>tarptautinių brokerių mokymo paslaugos</b> (toliau – paslaugos), kurios perkamos įgyvendinant 2014-2020 metų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo programos Interreg BSR projektą „Sumanios specializacijos stiprinimas skatinant tarptautinį bendradarbiavimą ir praktinį naujų sprendimų taikymą regionams ir MVĮ (angl. Strengthening smart specialisation by fostering transnational cooperation and practical application of novel solutions for regions and SMEs – GoSmart&amp;Excel BSR)“ (toliau – projektas). Projekto tikslas – stiprinti inovacijų veikėjų Baltijos jūros regione (ir už jo ribų) gebėjimus praktiškai ir kartu taikyti išmaniosios specializacijos strategiją..</p> <p style="text-align: center;"><b>II. REIKALAVIMAI PASLAUGOMS</b></p> <p>2.1. Tiekėjas turi 2021 m. lapkričio 23-24 d. Briuselyje (Belgijos Karalystė) suorganizuoti 2 (dviejų) dienų mokymus ne mažiau kaip 16 (šešiolikai) projekte dirbančių tarptautinių brokerių. Mokymai turi:</p> <p>2.2.1 Apimti dviejų dalių kursą temomis:</p> <p>2.1.1.1. Inovacijų pajėgumų skatinimas ir partnerystė;</p> <p>2.1.1.2. Inovacijų galimybių vertės grandinėse vertinimas.</p> <p>2.2.2 Vedami ne mažiau kaip 2 (dviejų) inovacijų valdymo ekspertų;</p> <p>2.2.3 Turi būti suorganizuoti hibridiniu būdu, kad tie asmenys, kurie negali fiziškai dalyvauti mokymuose Briuselyje, galėtų prisijungti</p>	<p style="text-align: center;"><b>Technical Specification for the Procurement of Services for the INTERNATIONAL BROKER TRAINING</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I. GENERAL PROVISIONS</b></p> <p>The object of the procurement is the services of international broker training (hereinafter referred to as the „services“), which are procured within the within the framework of the Interreg BSR project Strengthening smart specialisation by fostering transnational cooperation and practical application of novel solutions for regions and SMEs (GoSmart&amp;Excel BSR)“ (hereinafter referred to as the “project”). The aim of the project is to enhance capacity of innovation actors in the Baltic Sea Region (and beyond) to practically and jointly apply the Smart Specialisation Strategy (S3) approach.</p> <p style="text-align: center;"><b>II. SERVICE REQUIREMENTS</b></p> <p>2.1. Service provider must organize 2 (two) days training in Brussels (Kingdom of Belgium) for at least 16 (sixteen) international brokers working on the project on 23-24 November 2021. The training must:</p> <p>2.2.1 Include a two-part course on the following topics:</p> <p>2.1.1.1. Promoting innovation capacity and partnership;</p> <p>2.1.1.2. Assessing the potential of innovation in value chains.</p> <p>2.2.2 be led by at least 2 (two) innovation management experts;</p> <p>2.2.3 Be organized in a hybrid way so that those who are not physically able to take part in the training in Brussels can join them remotely and participate to full extent;</p>

<p>nuotoliniu būdu ir pilnavertiškai dalyvauti mokymuose;</p> <p>2.2.4 Paremti dizaino mąstysenos metodika.</p> <p>2.2. Tiekėjas atsakingas už:</p> <p>2.2.1. Fizinės ir internetinės mokomosios medžiagos paruošimą ir prieinamumą mokymų dalyviams;</p> <p>2.2.2. Dalyvių informavimą apie mokymus;</p> <p>2.2.3. Prisijungimų prie skirtingų mokymų sistemų davimą,</p> <p>2.2.4. Sklandų techninį mokymų organizavimą;</p> <p>2.2.5. Galimybių mokymus įrašyti užtikrinimą;</p> <p>2.2.6. Teisės naudoti įrašytus mokymus projekto viešinimo ir įgyvendinimo tikslais suteikimą.</p> <p style="text-align: center;"><b>III. KITA</b></p> <p>1.1. Visos Tiekėjo išlaidos turi būti įskaičiuotos į pasiūlymo kainą. Jokios kitos Tiekėjo išlaidos sutartyje nebus numatomos ir nebus apmokamos.</p>	<p>2.2.4 Based on the design thinking methodology.</p> <p>2.2. The service provider is responsible for:</p> <p>2.2.1. Preparation and availability of physical and online training materials for the training participants;</p> <p>2.2.2. Informing participants about the training;</p> <p>2.2.3. Providing log-ins to various training systems,</p> <p>2.2.4. Technically smooth organization of the training;</p> <p>2.2.5. Possibility to record training sessions;</p> <p>2.2.6. Granting the right to use the recorded training for the purposes of project publicity and implementation.</p> <p style="text-align: center;"><b>III. OTHER</b></p> <p>1.2. All costs of the service provider must be included in the offer price. No other costs of the service provider will be provided for in the contract and will not be paid.</p>
---	---